



腹膜透析外接短管使用说明书

【产品名称】

腹膜透析外接短管

【型号/规格】

5C4482

【产品性能结构及组成】

结构组成包括：尖端保护帽、浅蓝开关、白色套筒、管路、腹透管连接端口、拉环帽及百特腹透液连接端口。环氧乙烷灭菌，一次性使用。粘合剂是二氯甲烷与乙醇和水的溶剂。不含增塑剂、涂层及药物。

【产品适用范围】

用于腹膜透析，可与百特螺旋钛接头共同连接于腹膜透析导管，用于与分离管路或循环管路的接合点进行无菌操作连接及分离。

用于连接百特CAPD 双联双袋系统、碘液微型盖或其它百特医疗用品有限公司适用的分离管路。

还可用于连接配有通用接头的循环管路。

注意：
推荐使用百特的医用导管夹。

本产品非天然乳胶制品。

无菌，无热原。

【储存、运输条件】

室温储存。避免阳光直射及相对湿度过度变化。

仅处下方使用。

【禁忌症】

若有碘过敏史，连接腹膜透析外接短管到Baxter钛接头时，请勿使用聚维酮碘，请使

用其他不含碘、过氧化氢、酒精、漂白剂等的消毒剂或者抗菌剂。

【警告】

将外接短管与导管连接时需采用无菌操作。液路的任何部分出现污染都可能引起腹膜炎。

如果使用前包装已打开或损坏或末端保护帽移位，请不要使用。

本产品用于一次性连接百特螺旋钛接头。

请每六个月更换一次或遵医嘱更换该产品。使用不超过六个月，产品性能不受影响。

请勿重复使用该器械。再利用或再加工可能会导致污染以及损害设备的功能和完整性。

让患者确保转移装置和导管装置保持清洁、干燥，且始终使用无菌技术；否则可能会导致感染。

建议对腹膜透析液入液体积较小的患者（尤其是婴儿和儿童）进行甲状腺功能监测。为了尽量减少碘暴露，如果临床操作允许，在开始下一个进液周期之前先将腹腔内液体排至排泄容器内。

夹闭顺序错误会导致空气进入腹膜腔。

不要在接头部位使用过氧化氢、酒精或含酒精的消毒剂。不要让管路漂白剂接触。

许多其它制造商生产的透析产品被用来与百特医疗用品有限公司生产的机器或耗材同时使用。百特公司无法控制这些产品不同时期发生的易变性、兼容性、机械强度或其它产品变化。因此，当其它制造商的透析产品与百特产品联用时，百特公司不能保证产品的性能正常。

[使用说明]

注意事项：进行治疗前，病人应当有完整的腹膜腔。如果在连接过程中，任一接头被污染，请联系医生。

使用无菌操作。

移除外接短管或固定帽

1. 夹紧导管。建议使用腹膜透析导管夹。
2. 戴上口罩。
3. 打开内包装袋。
4. 带上无菌手套。
5. 从内包装袋中取出器械，关闭夹子。
6. 采用在聚维酮碘中浸泡过的无菌纱布片擦拭钛接头与短管或固定帽之间的部位，至少擦拭一分钟。
7. 拧或移除之前的外接短管或固定帽。

连接外接短管

8. 将腹膜透析螺旋帽钛接头在10%的聚维酮碘溶液中浸泡五分钟。
9. 用一块干燥的无菌纱布垫握外接短管。用另一块无菌纱布垫，取下外接短管上插入式Luer接头的末端保护帽。
10. 利用无菌技术手动将外接短管的插入式Luer接头连接在准备好的钛接头上，旋转直至联机牢固。
11. 将夹钳从导管上移除。按照所适用管路的使用说明进行操作。
12. 使用过的外接短管请按照当地医疗器械废品处理原则丢弃。

[有效期]

5年

[医疗器械注册证编号/产品技术要求编号]
国械注进20172451707

[注册人/生产企业]

名称：Baxter Healthcare Corporation
住所：1 Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015 USA
生产地址：1900 North Highway 201, Mountain Home, AR 72653-2497, USA
联系方式：www.baxter.com

[代理人/售后服务单位]

名称：百特医疗用品贸易（上海）有限公司
住所：中国（上海）自由贸易试验区富特西一路155号C楼第六层C-1A部位
联系地址：上海市长乐路989号世纪商贸广场12层
邮编：200031
电话：021-2401 2366
传真：021-2401 2466

Baxter及Minicap是Baxter International Inc.的注册商标。

版本号：DI5C4482-04
修订日期：2017年4月10日

[标签所用图形、符号、缩写等内容的解释]

 STERILE EO	环氧乙烷灭菌		有效期至
	使用前参阅说明书		生产日期
	包装损坏请勿使用		仅限一次性使用
	批号		室温储存